

Salle Saint-Bruno infos n° 10

La Lettre de la Salle Saint-Bruno et de ses partenaires • nouvelle série • ne peut être vendu • été 1998

projet d'ouverture d'un local multimédia

Internet : le quartier bientôt connecté

O.V.S. La Goutte d'Or a pris le train d'Internet. Certes, elles n'est pas dans le premier wagon, mais le mouvement permettant d'introduire les nouvelles technologies dans la vie quotidienne des habitants du quartier - et des professionnels - semble lancé. Si tout va bien, et après le lancement de plusieurs sites de quartier, un local multimédia pourrait proposer ses premières activités dès l'automne prochain.

A l'origine de ce projet, il y a une réflexion menée conjointement par l'association Steppes, qui joue sur plusieurs quartiers parisiens le rôle de développeur de projets multimédia, et la Salle Saint-Bruno, bientôt rejointes par plusieurs associations de quartier (et notamment ADCLJC, ADOS, APSGO, LAGO). Pour ce groupe, la Goutte d'Or ne peut pas se permettre de rater le coche des nouvelles technologies : Internet représente une chance pour les habitants, mais aussi pour les

professionnels qui pourraient demain bénéficier d'outils leur permettant de mieux travailler en réseau (voir ci-dessous quelques élucubrations pas si futuristes).

Les débuts seront pourtant modestes. Ce lieu équipé de quelques postes - qui pourrait s'installer dans les nouveaux locaux de la Salle St-Bruno au 25, rue Polonceau - proposera quelques plages horaires hebdomadaires aux associations pour qu'elles organisent les premiers ateliers : découverte d'Internet, utilisation de CD-Rom éducatifs et même accès à la bureautique de base, les idées d'utilisation ne manquent pas. A terme, les habitants pourront utiliser le lieu en libre-service. Personne ne doute chez les artisans du projet que ce local fonctionnera alors comme une véritable pépinière de projets multimédia. Dans un an, toutes les associations auront leur site sur Internet ! Est-ce si utopique ?

partenariat-fiction

juin 2001 : le cyber-partenariat est en marche

Juin 2001 : A. est conseillère en Mission Locale. En face d'elle, M., jeune de la Goutte d'Or, lui fait part de ses problèmes pour trouver un emploi. En naviguant sur le web, ils choisissent ensemble la formation d'électro-technicien à laquelle il postule sur le champ. Grâce au Guide des Services, édité par la Salle Saint-Bruno, dont la version réactualisée lui est téléchargée tous les 2 mois sur son ordinateur, elle a rapidement trouvé les coordonnées de l'assistante sociale qui suit la famille de M. Avec la mise en réseau de tous les travailleurs sociaux, les formalités administratives et les relations entre institutions se font avec beaucoup plus de facilité. Mieux, grâce à des bornes disponibles à la Poste, les habitants qui le souhaitent n'ont plus à se déplacer pour certaines démarches.

Après son stage, M. se rendra au local multimédia du quartier où il pourra se connecter sur la "cyber-bourse aux emplois du 18ème". Sur ce site, les PME-PMI de l'arrondissement proposent des offres d'emploi auxquelles les personnes intéressées peuvent répondre en envoyant un C.V. par mail. Dans ce même local, il pourra reprendre contact avec l'association de jeunes des quartiers nord de Toulouse avec laquelle il correspond régulièrement : un jumelage est en vue. Il faut dire que la Goutte d'Or a beaucoup gagné depuis trois ans en notoriété positive ; la plupart des associations possèdent leur site et on consulte du monde entier les données autrefois enfermées dans les armoires de l'Espace Documentaire de la Salle Saint-Bruno...

Sommaire

- <http://www.Goutte d'Or> p1
- bilan de la formation à l'accueil p2
- les nouveautés de l'Espace Documentaire p2
- les lectures de la SSB p3
- la page des partenaires p4
- la Goutte d'Or en Fête p4

Les infos de la salle

■ carnet de bal

Après avoir réuni son Conseil d'Administration le 4 juin dernier, l'association Salle Saint-Bruno tiendra son Assemblée Générale le mercredi 24 juin, à 20h. L'occasion de poser les bases de la réflexion sur l'avenir de la Salle Saint-Bruno à l'issue du Contrat de Ville fin 99.

■ le jour du poisson.

Depuis le 1er avril, la Salle Saint-Bruno étend son emprise immobilière dans le quartier. L'association assure en effet la gestion d'un nouveau local (80 m² en sous-sol) au 25, rue Polonceau, qui sert aux activités des associations mais aussi à des soirées d'habitants (la salle est insonorisée, les soirées peuvent durer jusqu'à 2h). Faites-le savoir autour de vous.

■ originalité

Il fallait y penser : la Salle Saint-Bruno a choisi le mois d'août pour prendre ses vacances. Elle sera fermée une quinzaine de jours.

■ un seul être vous manque...

Quant à Mohamed Djalo, il sera absent du 15 juillet au 15 septembre. Pour bénéficier de ses conseils, dépêchez-vous.

la formation à l'accueil vient de s'achever vers une culture commune de l'accueil

I.S.Q. La formation à l'accueil vient de se terminer, l'heure du bilan a sonné. Étalées entre février et juin, 8 journées de formation ont rassemblé un groupe de travailleurs sociaux issus de différentes institutions (DASES, EDF, Police, centre social Espace 19...). Animée par Marie-Christine Simon, de l'Institut International d'Expertise Sociale, cette formation entendait donner à celles et à ceux qui se trouvent en situation d'accueil des outils techniques leur permettant de réussir leur relation avec un public confronté à des difficultés. Si tous les accueils ne se ressemblent pas, tous ont en commun d'abord et avant tout le public en tant que personne, avec ses affects, son histoire, sa culture d'origine et sa sensibilité. La première leçon, c'est donc que dans l'acte d'accueil, celui qui est accueilli et celui qui accueille sont tous deux une personne. L'acte d'accueil ne saurait alors être une norme, avec ses stéréotypes et ses amalgames. Pour l'accueillant, l'essentiel est de bien comprendre la demande en la reformulant clairement. Mais c'est aussi d'être davantage présent dans la relation d'accueil : savoir dire "je" pour exprimer son opinion ou au contraire "nous" pour faire intervenir l'institution dans la relation. Être

capable de rappeler la règle, mais aussi renoncer à la toute-puissance de celui qui sait mieux que l'autre. Prendre conscience également que le cadre institutionnel constitue parfois une violence indicible, ou tout au moins délivre un message contradictoire. Par son accueil, l'organisme parle en effet de lui, de ses réussites et de ses difficultés. Ainsi, une institution dans laquelle les jeunes ignorent la différence entre portes et fenêtres, entrent et sortent si bon leur semble, permet-elle à son personnel de se faire respecter, de dire la loi, d'imposer un cadre ? Quand les signes visibles disent l'inverse des missions ou du règlement, les personnels deviennent impuissants. Le professionnel de l'accueil est donc le porteur des ambiguïtés de son institution et s'il en souffre, c'est généralement parce qu'il le vit à son corps défendant. A l'issue de cette formation, les germes d'une culture commune de l'accueil sont d'ores et déjà semés. Il y a comme un désir diffus entre les stagiaires de "se retrouver", une manière d'exprimer que la formation a réussi à défaire des "nœuds" et à se libérer de ses propres craintes et souffrances. Post-scriptum : en fin de stage, les stagiaires unanimes ont salué la Salle Saint-Bruno pour la qualité... de son accueil.

Les nouveautés de l'Espace Documentaire

• **OPAH, camarade** : Le 13 mai dernier, le Pacte de Paris présentait à la Mairie du 18ème le bilan des Opérations Programmées d'Amélioration de l'Habitat Custine-Clignancourt et Château-Rouge. Un bilan écrit a été distribué à cette occasion où l'on apprend que 146 immeubles ont bénéficié de travaux sur parties communes à Château-Rouge. Ce bilan est désormais disponible à l'Espace Documentaire. *↳ G III v 12*

• **logement social** : En 1995, la Mairie de Paris publiait le projet de programme local de l'habitat, qui comprend une partie de diagnostic sur la situation de l'habitat à Paris et propose un certain nombre d'orientations pour améliorer le parc existant et créer de nouveaux logements. Ce document est disponible.

• **Quel rapport ?** : Les bilans 1997 des associations Espoir Goutte d'Or et Espace 19 viennent grossir le stock des rapports d'activité consultables. On s'en et on les en félicite.

• **sur le pot** : Pendant plusieurs mois, des enfants du quartier ont participé à un atelier conte, au local des Enfants de la Goutte d'Or. Ils ont inventé, raconté et dessiné une histoire, *Le Pot des gouttes d'Or*. Le résultat relié est désormais à l'Espace Documentaire.

Les infos des secteurs

■ sauterie annuelle

Une fois par an, à l'occasion de la sortie du Tableau de Bord de la Vie Sociale, la Salle Saint-Bruno invite tous les acteurs sociaux du quartier à se poser des questions. "Comment ça va, la Goutte d'Or", c'est donc le thème du déjeuner-débat qui aura lieu le jeudi 18 juin de 12h à 14h. Participation aux frais de repas : 25F. Inscriptions préalables à la Salle Saint-Bruno (01 53 09 99 22)

■ c'est oui !

Après l'accord obtenu auprès de la direction du groupe hospitalier Lariboisière, le projet de création d'activités de service pour les personnes hospitalisées ou sortant de l'hôpital est en marche. Première étape, le lancement d'une étude de marché en septembre prochain

■ l'exception confirme la règle

C'est bien connu, la Salle Saint-Bruno n'accueille aucun stagiaire... à l'exception de Nezha Tacheg, étudiante à l'Institut de Formation en Architecture et aménagement de l'espace, qui arrivera en juillet prochain pour travailler sur le projet de salle polyvalente. On lui souhaite la bienvenue.

■ trois fois l'an

Le groupe Développement emploi a décidé de se réunir désormais tous les quatre mois, dans sa formation actuelle. Prochaine réunion le 5 octobre.

Sur l'agenda de la SSB

■ Les réunions

• Les déjeuners-débats de la Salle Saint-Bruno, jeudi 18 juin, 12h : "comment ça va la Goutte d'Or"

• ISQ, 23 juin, à 14h : groupe de travail "accès aux droits"

■ Les événements

• La Goutte d'Or en Fête, du 26 juin au 5 juillet : le programme est en dernière page.

la Goutte d'Or et le 18ème dans la presse

• **d'outre Quiévrain** : On relèvera l'article paru dans la revue belge *Santé conjugue* (avril 98) et signé de Michel Neyreneuf à propos du travail des associations à la Goutte d'Or. Il décrit le travail mené depuis 1983 et s'interroge sur les dérives à éviter.

• **tâche** : *Le Parisien* (7 avril) consacre un article au cas du bâtiment B du 48, rue de la Goutte d'Or, cet immeuble dont le sort est toujours incertain et qui "gâche la rénovation de la Goutte d'Or."

• **footeux** : *Le Parisien* (6 mai) dresse le portrait de Kamel Kaid, enfant du quartier et malentendant, qui est milieu de terrain de l'Olympique Montmartre Sport. Il a fait ses débuts en foot avec le club de la Goutte d'Or.

• **pourquoi tu tousses** : *Le Parisien* (27 avril) publie les résultats de l'enquête lancée par le Comité consultatif pour un nouveau plan de déplacement dans le XVIIIème auprès des habitants, concernant la pollution et la circulation : 83% des habitants interrogés jugent leur quartier pollué et 81% bruyant. Ils souhaitent une réduction de la circulation et un développement des espaces pour les vélos et piétons.

• **Ça eut payé** : L'enquête annuelle de l'Observatoire des loyers de l'Agglomération parisienne (OLAP) montre une nouvelle baisse moyenne des loyers au 1er trimestre 1997. Dans le 18ème, pour un 3 pièces, il faut compter en moyenne 81F par m² à la relocation.

la revue de la presse

• **noir, impair et passe** : *Le Monde* (3 avril) présente les conclusions d'un rapport sur la discrimination raciale dans le travail. Cette étude montre le caractère "largement diffusé", "profond et dissimulé" de telles attitudes dans les entreprises françaises, essentiellement au moment de l'embauche, mais aussi pour les évolutions de carrières.

• **carton rouge** : Deux universitaires - Sophie Body-Gendrot et Nicole Le Guennec - viennent de rendre un rapport sur le développement des violences urbaines (*Le Monde*, 27 mai). Elles y décrivent le développement inquiétant de ces phénomènes impliquant des adolescents de plus en plus jeunes, signe d'une perte de légitimité des services publics et de l'émergence d'un "patriotisme de cité". Convaincues qu'il

faut multiplier les lieux de dialogue social, elles insistent également sur la nécessité pour la police de développer des liens avec la justice et l'école et des "technologies d'intervention plus fines".

• **immobilier** : *Le Parisien* (8 mai) présente l'expérience de l'Agence Immobilière à Vocation Sociale (dans le 20ème), qui propose des locataires aux propriétaires de logements inoccupés en échange d'une baisse importante du loyer. L'agence se porte garante du versement des loyers. Ce système permet de loger les personnes les plus démunies et se révèle finalement intéressante pour les propriétaires.

• **fun** : *Le Monde* (3 juin) a passé une semaine dans la vie d'une cité H.L.M. d'Ozoir-la-Ferrière. Edifiant !

dossier de presse réussir une ZEP, mode d'emploi

En septembre dernier, Catherine Moisan et Jacky Simon ont rendu à l'Education Nationale un rapport passionnant sur "les déterminants de la réussite scolaire en zone d'éducation prioritaire". Plus de 400 ZEP ont été étudiées et les auteurs ont cherché à savoir ce qui pouvait expliquer le succès ou l'échec de ce dispositif. Parmi les facteurs déterminants, on relèvera :
- la taille de la ZEP : plus il y a d'élèves, moins elles sont performantes.

- la stabilité de la population
- la scolarisation à 2 ans est considérée comme un "déterminant puissant". A Paris, elle est inexistante.
- la stabilité des enseignants ; elle est faible à la Goutte d'Or : seulement 40% des enseignants dans les écoles élémentaires sont en poste depuis 3 ans.
- l'existence de projets de Zone ciblées, opérationnelles et "centrées sur les apprentissages".
Au chapitre des recommandations, le rapport préconise notamment de

le kiosque des revues

■ la presse locale

• **Paris Goutte d'Or** de mai : compte-rendu de la C.L.C : "4h de concertation... peu de décisions" ; associations en péril ? Château-Rouge : démarrage en douceur ; Pôle Santé : 2 mois d'attente au C.A.P.P..

• **La Lettre de Paris Goutte d'Or** de juin : à propos de la fermeture de la crèche de la rue Affre

• **Le 18ème du mois** de mai : drogue, le débat est engagé dans le 18è ; une journée aux urgences de Lariboisière.

• **Le 18ème du mois** de juin : le 18ème, village planétaire (Internet) ; Goutte d'Or-Carré d'Art ; je me souviens de la Fête de la Goutte d'Or ; histoire du bal du Château-Rouge

■ Dans les revues

• Un article d'**Hommes et Migrations** de mai-juin analyse comment on est passé en France d'une politique d'intégration des populations immigrées à une politique d'intégration territoriale, avec la politique de la ville.

• **Migrations Société** consacre un dossier dans son numéro de mai-juin à l'évolution des politiques d'immigration dans les différents pays européens. Un autre article se penche sur la notion de "retour", élément constitutif de la condition de l'immigré.

les 10 jours qui comptent à la Goutte d'Or Goutte d'Or en Fête, 13ème !

Qu'est ce qui fait un quartier, se demandait il y a quelques années une revue de science sociale ? Des "frontières naturelles", des délimitations administratives, mais aussi des fêtes de quartier. C'est bien l'un des intérêts majeurs de la Goutte d'Or en Fête, qui entamera le 26 juin prochain sa 13ème édition. Année après année, la Fête est devenue un événement parisien, par sa programmation originale. Elle est aussi restée ce moment où le quartier se retrouve, se découvre, un moment d' "entre-soi", élément inquantifiable et pourtant indispensable de la cohésion sociale du

quartier. Voilà pourquoi vingt associations et des dizaines d'habitants donnent chaque année du temps, de l'énergie et quelques grasses-matinées. Cette année, et la coupe du monde n'y est peut-être pas pour rien, la fête sera entraînée par des rythmes sud-américains : percussions brésiliennes pour la parade inaugurale, fanfare cubaine le samedi 4 juillet, salsa sénégalaise pour la clôture le dimanche 5 juillet. Les autres musiques ne sont pas pour autant oubliées ; il y en a pour - presque - tous les goûts et en tous cas pour toutes les bourses, puisque toutes les animations et concerts sont gratuits.

LES CONCERTS

samedi 27 juin

• 19h30, square Léon : après le défilé-parade, concert animé par les tradipraticiens du nord Bénin et la Batucada SQUARELA.

mardi 30 juin

• 20h30, église St-Bernard : GUY KONKET et EL HADJ N'DIAYE

jeudi 2 juillet

• 17h30, square Léon : concert jeunes avec LA RUMEUR, EXTRA-FUNK, 18ÈME ELEMENT...

samedi 4 juillet

• 19h, square Léon : KHALDOUN et CYRIUS et le Septeto TURQUINO

dimanche 5 juillet

• 19h, square Léon : RANI et AFRICANDO

EN SOIRÉE

vendredi 26 juin

• 22h30, école Richomme : cinéma en plein air : TAAFE FANGA, long-métrage malien.

samedi 27 juin

• 22h30, école Richomme : cinéma en plein air : 3 courts métrages.

28 juin-1er juillet

• 18h, square Léon : les rendez-vous du kiosque, animation musicale.

mercredi 1er juillet

• 20h30, Salle St-Bruno : spectacle pour jeunes (11-18 ans) : les 1001 vies de Mustapha

vendredi 3 juillet

• 18h, square Léon : scène ouverte et concours de chorégraphie.

AUTRES ACTIVITÉS

sport

• tournoi de tennis : inscription LAGO
• tournoi de foot : inscription EGDO-LAGO

petite enfance

• 1er juillet, 15 et 17h, école maternelle, 57 rue de la Goutte d'Or : spectacle, "Gabilolo et Malolotte"
• animations le jeudi 2 juillet à 15h

expositions

• vitrines 10, rue des Gardes, du 26 juin au 5 juillet : "Emergence d'un patrimoine"
• L'Atelier Moderne parisien, 35, rue Léon du 1er au 4 juillet : à la découverte de Georges de La Tour
• square Léon, du 2 au 5 juillet : "les animaux de mon pays"

infos des partenaires

■ Ils s'en vont, ils arrivent

• A l'ASSFAM, Madame Pinsolle, Déléguée Régionale Île de France, s'en va. Sa remplaçante n'est pas encore nommée.

• Au collège Marx-Dormoy, Monsieur Battistella, Principal, mais aussi Responsable de la ZEP, s'en va ; il prend la direction d'un collège dans le 10ème. Son successeur s'appelle Madame Berthelot.

• Au FAS, Madame Pariat, qui attend un heureux événement, quitte son poste de chargée de mission pour Paris. Elle est remplacée par Madame Taieb.

• A Services 18, saluons l'arrivée de Renaud Vieilleribière, ancien appelé de la Salle Saint-Bruno, embauché sur un poste Emploi Local d'Insertion.

■ Echos

• L'association AIDDA a déménagé. Sa nouvelle adresse est 26, rue Montcalm dans le 18ème. Tél. : 01 42 55 06 86

• L'organisme de formation Médiation va mal. L'association est en train de déposer son bilan.

• De nombreux organismes assurent désormais des permanences à la Maison de l'emploi du 18ème. Parmi ceux-la, on relèvera la Boutique de Gestion de Paris, l'Association pour le Droit à l'Insertion Economique (ADIE), l'association Paris Information Emploi Formation (APIEF), les ANPE du 18ème, l'Association pour Faciliter l'Insertion professionnelle des Jeunes diplômés (AFIJ), le Centre National d'Information et de Documentation des Femmes et des Familles (CNIDFF), le bureau des politiques de l'emploi et de la formation professionnelle et l'association ANODE. Pour les horaires, se renseigner à la Maison de l'emploi (01 53 79 13 75 et 76)

Partenaires, en vue de la préparation du numéro de rentrée de **SSB infos**, pensez à nous signaler les changements qui surviennent dans vos organismes